

Caros Cinéfilos:

Este ano vamos celebrar juntos em Lisboa, os melhores filmes selecionados de Israel. Os primeiros filmes foram feitos já no século XIX e com a fundação do Estado de Israel em 1948 foram estabelecidos os primeiros estúdios de cinema.

Mas, nos anos 60 desenvolveu-se em Israel a verdadeira indústria do cinema que, desde o seu início, passou por grandes transformações.

Os filmes expressaram na altura as dificuldades com as quais a sociedade em Israel teve de se confrontar e também as mudanças pelas quais a sociedade passou.

Na primeira década do século XXI começou a era de florescimento do cinema em Israel e numa quantidade cada vez maior os filmes têm estado a alcançar o reconhecimento internacional e a conquistar mais prémios; inclusive candidatos ao Oscar.

A Embaixada de Israel em Portugal continua a colaborar com a New Lineo Cinemas nesta habitual iniciativa do Ciclo de Cinema Israelita de Lisboa que pretende proporcionar ao público um local onde se pode assistir à produção contemporânea do cinema de Israel de alta qualidade.

Em nome da Embaixada gostaria de vos convidar para se juntarem a nós e a desfrutarem destes filmes tão interessantes de Israel.

Tzipora Rimon
Embaixadora de Israel em Portugal

Caro Público:

É com profunda satisfação que apresentamos mais uma edição do Ciclo de Cinema Israelita.

A oportunidade de promover esta troca, esta aprendizagem intercultural, centrada no universo cinematográfico é sempre muito enriquecedora, não só para o público em geral mas também para nós, que organizamos o ciclo.

A seleção dos filmes que compõem esta edição foi como sempre muito difícil, dada a diversidade e qualidade da oferta.

Queremos aqui apresentar um pouco de cada género, da comédia ao drama, passando pelo mistério e animação.

Faça uma pausa e embarque connosco neste maravilhoso mundo do cinema.

Eyal Edery
Diretor Geral da New Lineo Cinemas de Portugal



70 CICLO DE CINEMA ISRAELITA

11 A 14 DE DEZEMBRO
CINEMA CITY ALVALADE



Cinema City Alvalade | Av. Roma, 100 | 1700-352 Lisboa

WWW.CINEMACITY.PT



PARA MAIS INFORMAÇÕES

www.cinemacity.pt





KICKING OUT SHOSHANA

De: Shay Kanot
Com: Mariano Idelman, Eli Finish, Oshri Cohen, Gal Gadot

Comédia | Desporto
Duração: 90 min
Israel 2014
M/12

Na conservadora cidade de Jerusalém, Ami Shoshan, um jogador de futebol israelita, é forçado por um chefe da máfia a fazer-se passar por homossexual, como castigo por ter seduzido a sua namorada. Shoshan é banido pelos jogadores e adeptos do seu clube mas torna-se um herói para a comunidade gay.

11 Dez: 13h30; 17h30 | **12 Dez:** 19h40
13 Dez: 21h30 | **14 Dez:** 15h30

TODOS OS FILMES
SÃO LEGENDADOS
EM INGLÊS

A programação pode ser sujeita a alterações.



HILL START

De: Oren Shtern
Com: Romi Aboulafia, Shlomo Bar-Aba, Albert Iluz, Mali Levi

Comédia | Drama
Duração: 92 min
Israel 2014
M/14

Uma comédia dramática sobre a trágica história da família Geva, uma família burguesa de Rehavia. Após um acidente de carro, a mãe entra em coma deixando para trás uma família devastada – dois filhos, um marido, uma futura nora – todos dispostos a fazer o que for necessário para a despertar do coma.

Este é um drama familiar passado em Jerusalém... sobre um casamento aos tropeções, um amor que se renova, muita paixão, um teste de condução e um momento de perda de controlo que ameaça acabar com a festa.

11 Dez: 21h40 | **12 Dez:** 15h30
13 Dez: 17h40 | **14 Dez:** 13h30



DANCING ARABS

De: Eran Riklis
Com: Tawfeek Barhom, Ali Suliman, Ya'el Abecassis, Marlene Bajali

Drama
Duração: 105 min
Israel 2014
M/6

Esta é a história de Eyad, um rapaz que cresceu numa cidade árabe em Israel, a quem foi dada a oportunidade de frequentar um prestigiado colégio interno judeu em Jerusalém – o primeiro e único árabe a ser aceite na instituição, que tenta desesperadamente ambientar-se aos seus colegas judeus e à sociedade israelita.

Eyad descobre a amizade e o amor, mas também o desapontamento e percebe que tem de sacrificar a sua identidade por forma a ser aceite – uma decisão que vai alterar a sua vida para sempre.

12 Dez: 21h30

PREÇOS: Bilhete Normal // 4,00€ | Estudantes, jovens, séniores, parcerias e grupos* // 3,50€ *Consultar bilheteira



THE DOVE FLYER

/ FAREWELL BAGDAD

De: Nissim Dayan
Com: Daniel Gad, Yasmin Ayun, Tawfeek Barhom, Ahuva Keren

Drama
Duração: 105 min
Israel 2014
M/6

“Entre 1950 e 1951, cerca de 130 mil judeus deixaram o Iraque. A mais antiga comunidade do mundo deixou de existir.”

A história passa-se na década de 1950 e é contada pela perspectiva de Kabi Amar, um estudante de 16 anos, membro de uma família sionista. Quando o seu tio Hazkael é preso, Kabi decide descobrir o seu paradeiro, juntando-se assim ao submundo sionista.

A família de Kabi vivia num mundo com profundas contradições: por um lado, têm uma forte ligação ao mundo muçulmano e à cultura árabe, por outro lado, vivem sob o medo de serem deportados do seu próprio país.

Este é um filme dedicado à preservação da memória das quase extintas comunidades judaicas, que jamais poderão regressar ao que foram outrora.

11 Dez: 15h30 | **12 Dez:** 13h30; 23h45
13 Dez: 15h40; 19h30
14 Dez: 17h20; 21h30



A PLACE IN HEAVEN

De: Yossi Madmoni
Com: Alon Aboutboul, Sasha Agronov, Michael Aloni, Gabi Amrani

Drama
Duração: 117 min
Israel 2013
M/12

Embora possa parecer estranho, a Halacha (lei religiosa judaica) reconhece a troca ou transferência do lugar de uma pessoa no céu.

Um jovem oficial, no início da fundação do Estado de Israel, regressa de uma operação de sucesso. É então que o assistente de cozinheiro do exército lhe oferece um acordo ridículo: far-lhe-á a sua omelete picante favorita em troca do seu lugar no céu.

Quarenta anos mais tarde, o jovem oficial é um general reformado, só e amargurado, no seu leito de morte. O seu filho decide procurar o cozinheiro e convencê-lo a anular o contrato feito com o pai quarenta anos antes. Se for bem-sucedido, salvará o seu pai do inferno e possivelmente encontrará serenidade para si próprio.

11 Dez: 19h30 | **12 Dez:** 17h30
13 Dez: 13h30; 23h45
14 Dez: 19h20

70 CICLO DE CINEMA ISRAELITA

11 A 14 DE DEZEMBRO
CINEMA CITY ALVALADE